

Vertaling bij het filmpje over de profeten (How to read the Prophets)

Inleiding: 00:00 – 00:20

- Stem 1: *Er zijn 15 profeten in de Bijbel die hun eigen boek hebben gekregen.*
- Stem 2: Als je ooit al geprobeerd hebt om deze boeken te lezen, dan ben je ongetwijfeld blijven steken in hun zeer poëtische taal en in bizarre beelden die ze gebruiken. Nochtans zijn ze wel belangrijk om het groter geheel van de Bijbel goed te begrijpen.
- Stem 1: *Hoe moeten we 'de profeten' dan gaan lezen?*

De rol van Bijbelse profeten: 00:20 – 01:47

- Stem 1: *Als ik het woord 'profeet' hoor, dan denk ik eigenlijk spontaan aan een waarzegger. Iemand die de toekomst voorspelt.*
- Stem 2: Dat is ook de betekenis van wat 'een profeet' is in veel culturen, maar dat geldt *niet* in de Bijbel. In de Bijbel spreken profeten wel eens over de toekomst, maar ze doen veel méér dan voorspellen alleen.
Profeten in de Bijbel waren Israëlieten die een bijzondere band hadden met God. Ze staan in opdracht van Hem en spreken dan ook namens God. Ze zijn een soort vertegenwoordigers van...
Ze houden zich het meest bezig met de wederzijdsheid van de relatie tussen God en de Israëlieten. Dat is hun hoofddoel.
- Stem 1: *Juist, hun verbond... God heeft namelijk Israël gered uit Egypte, uit de slavernij, en hen uitgenodigd om een land van rechtvaardigheid en vrijgevigheid te worden. Een land dat God zelf vertegenwoordigt aan alle andere landen.*
- Stem 2: Dat verbond zorgt ervoor dat alle Israëlieten trouw en loyaal aan God zouden moeten zijn. In de Bijbel gaat het vaak over die insteek van wat het verbond betekent.
- Stem 1: *Maar ja, hun leiders, priesters en koningen laten het volk meermaals op een dwaalspoor en ze laten hen het verbond verbreken.*
- Stem 2: En op zo'n moment treden de profeten naar voren. Ze herinneren Israël eraan dat ze ook een rol hebben in het verbond, en doen dit op 3 manieren:
 - 1) Ten eerste: ze beschuldigen Israël dat ze het verbond geweld aandoen o.a. door afgoden en andere idolen, door een verbond te sluiten met landen die andere goden aanbidden, en door onrecht te doen aan armen
 - 2) Ten tweede: ze roepen Israël op zich te bekeren, en verwijzen daarvoor naar de genade van God. Als ze toegeven dat ze fout waren en besluiten om het anders te gaan doen, dan zal God ze vergeven.
 - Maar Israël en haar leiders kiezen niet altijd voor het juiste pad. Integendeel, het gaat soms van kwaad naar erger.

De dag van de Heer: 01:48 – 03:25

- 3) Ten derde: ze benadrukken constant het verbond, en ze kondigen daarbij de gevolgen aan als ze dit verbond verbreken. Dit noemen ze 'de dag van de Heer'.
- Stem 1: *Aha, de apocalyps zoals ze zeggen. Visioenen over het einde van de wereld!*
- Stem 2: Ja, ongeveer... voor de profeten gaat het voornamelijk over hoe God zijn gerechtigheid zal brengen tegenover Israëls corruptie en de gewelddadige landen die meedoen. Terwijl de profeten deze gebeurtenissen uitleggen, gebruiken ze vaak kosmische beelden.
- Stem 1: Wat wordt bedoeld met 'kosmische beelden'?
- Stem 2: Ja, beelden zoals Jeremia deze beschrijft. Hij schrijft over de uittocht van de Israëlieten naar Babylon als het ongedaan maken van de schepping zelf. Het land vervalt in totale chaos, er is geen licht meer, geen dieren noch mensen... Of zoals Jesaja schrijft over de neergang van Babylon: sterren vallen uit de hemel en de zon wordt donker.
Als God ingrijpt in de menselijke geschiedenis met gerechtigheid, dan noemen ze dat dus 'de dag van de Heer'.
- Stem 1: *Spreken de profeten dan niet over het einde van de wereld?*
- Stem 2: Toch wel, juist gezegd doen ze verschillende dingen tegelijkertijd. Ze verbinden hun kosmische beelden aan Gods missie om alles wat gewelddadig en corrupt is uit de wereld te halen. Ze leggen de link dus met elkaar.
- Stem 1: *In feite maakt het niet uit wanneer 'de dag des Heren' zal komen. Je weet dat hij zal komen, en dan is dat slecht nieuws als je bij Babylon hoort.*
- Stem 2: Het is wel goed nieuws voor wie wacht op de komst van het Koninkrijk Gods. De dag van de Heer gaat namelijk terug naar de terugtocht van de ballingen naar Jeruzalem. En opnieuw, de profeten gebruiken hier kosmische beelden voor. Ze voorspellen een nieuw Jeruzalem, als was het een nieuwe tuin van Eden, waarin de mensheid in vrede leeft met alles rondom zich. En er is een nieuwe Messiaanse koning die Gods Rijk herstelt in een nieuwe schepping. (de Openbaring)

Een verhaal van hoop en bekering: 03:26 – 04:22

- Stem 1: *Mooi. Dat zijn dus de 3 thema's van de profeten. Deze profeten moeten dan wel sterke, en overtuigende personen geweest zijn?*
- Stem 2: Sommige van hen wel. Anderen leefden daarentegen in de marge. Ze hebben blijkbaar soms straffe publieke stunts gedaan om hun boodschap kracht bij te zetten, zoals Ezechiël die in de modder lag en een mini Jeruzalem gekneed heeft in de klei die aangevallen werd door Babylon. Of zoals Jesaja, die 3 jaar naakt zou hebben rondgewandeld als symbool voor de vernedering van de ballingschap.
- Stem 1: *Schonken de mensen eigenlijk aandacht aan hen?*

- Stem 2: Niet echt eigenlijk... De verhalen uit de boeken bewijzen dat de profeten tot een minderheidsgroep behoorden. De meesten werden gemeden door de leiders. Hun schrijfsels toonden vooral hun weerstand tegen de huidige gang van zaken aan. De meeste mensen negeerden hen, totdat hun voorspelling waar werd in de Babylonische ballingschap!
- Stem 1: *En na deze gebeurtenis namen de mensen hen wel serieus?*
- Stem 2: Ja, het werk van deze vroege profeten werd geërfd door latere profeten van wie we de naam niet kennen. Zij hebben de boeken gemaakt zoals we ze vandaag kennen in de Bijbel.

Besluit: 04:23 – 5:00

- Stem 1: *Oké, er zijn dus 15 boeken van profeten. 3 grote, namelijk Jesaja, Jeremia en Ezechiël.*
- Stem 2: En 12 kleinere boekjes, waarin we verhalen van profeten kunnen lezen die verweven zijn met poëzie en visioenen om kosmische betekenis van de geschiedenis van Israël aan te tonen, namelijk hoe God hun tragische verhaal van mislukking en ballingschap...
- Stem 1: *... zal ombuigen tot een verhaal van hoop en bekering!*
- Stem 2: Deze dubbele boodschap van waarschuwen enerzijds, en hoop brengen anderzijds, is zo belangrijk voor de profeten. Het is een boodschap waar we ook vandaag nog steeds veel aan hebben en zouden moeten laten klinken.